

Presentación Informativa  
sobre los Estudios Independientes  
para las Familias del Distrito Escolar de Alum Rock  
(ARUSD, por sus siglas en inglés)

---

2021/2022



# Horario de Clases Presenciales de ARUSD

---

A partir del martes 17 de agosto de 2021

- El currículo básico alineado a los Estándares Académicos Comunes Estatales (CCSS, por sus siglas en inglés) está asegurado para todos los estudiantes mediante la enseñanza de grupos generales y grupos pequeños de clase.
- El currículo estará basado en relación a lo que ha sido utilizado para los estudios independientes, y lo pueden ver en la Matriz Curricular, que está en nuestra página web.

¿Qué currículo será utilizado para la enseñanza presencial?

El horario escolar de clases presenciales está descrito en la parte de abajo.  
**Este horario estará basado en relación al horario de estudios independientes:**

Horarios tentativos:

➤ Lunes, Martes, Miércoles, y Viernes

- Kindergarten de Transición-Kindergarten Regular: 8:30-11:50
- 1° a 3° grado: 8:30-2:35
- 4° a 5° grado: 8:30-2:55
- 6° a 8° grado: 8:30-2:45

➤ Jueves

- Kindergarten de Transición-Kindergarten Regular: 8:30-11:50
- 1° a 3° grado: 8:30-1:20
- 4° a 5° grado: 8:30-1:40
- 6° a 8° grado: 8:30-1:30

Horario de clases presenciales

- Todos usarán cubrebocas en los interiores de todas las escuelas. Se recomienda el uso de cubrebocas para todos cuando estén afuera, excepto cuando estén comiendo, en los planteles escolares de Alum Rock.
- Habrá algo de distanciamiento físico en los salones. De acuerdo al Departamento de Salud Pública de California, las clases presenciales pueden llevarse a cabo con seguridad con los requisitos mínimos de distanciamiento físico cuando se implementan otras estrategias de mitigación (p.ej. uso de cubrebocas).
- No se permitirá la entrada a las escuelas de visitantes que no sean trabajadores esenciales.
- Los padres revisarán la salud de sus hijos en los hogares – los estudiantes enfermos tendrán que quedarse en casa.
- Se usarán cuartos de aislamiento cuando alguien se enferme estando en la escuela.
- Hay equipo de protección personal disponible, incluyendo guantes y cubrebocas. En caso de que alguien venga a la escuela sin un cubrebocas, se le puede dar uno.
- Los bebedores estarán cerrados. Se pueden usar las estaciones para rellenar botellas de agua.

## Protocolos de Salud y Seguridad para Clases Presenciales (Diapositiva 1)

- Antes de entrar a la cafetería, los estudiantes deberán lavarse las manos (preferiblemente) o usar desinfectante para manos. Cada cafetería deberá tener en la entrada un dispensador de desinfectante de manos. No estaremos compartiendo mesas. Los estudiantes podrán comer dentro y fuera la cafetería para mantener el distanciamiento físico.
- Cada cafetería deberá tener en la entrada un dispensador de desinfectante de manos de uso fácil cuando vayan entrando los estudiantes.
- Los estudiantes deberán sentarse a 3 pies de distancia cuando esten comiendo ya que no tendrán su cubrebocas puesto. En muchas escuelas estamos agregando mesas y sillas para comer afuera.
- Las escuelas tendrán dos líneas para servir comida. Una línea para comidas calientes y otra para comidas frías. En este momento, las escuelas secundarias no servirán comidas a la carta.

## Protocolos de Salud y Seguridad para Clases Presenciales (Diapositiva 2)

# Información reciente sobre el Proyecto de Ley de la Asamblea Legislativa

---

El 1 de julio de 2021, el Gobernador firmó dos Proyectos de Ley de la Asamblea Legislativa:

- Proyecto de Ley AB 104 sobre la enseñanza de los estudiantes: repetición del grado escolar
- Proyecto de Ley AB 130 sobre los estudios independientes

Importantes y recientes Proyectos de Ley de la Asamblea Legislativa

## Proyecto de Ley AB 104:

- Le exige a la Entidad Educativa Local, que en cuanto reciba una petición por escrito de los padres de un alumno elegible en la que se pide que el estudiante repita el grado para el ciclo escolar 2021-2022, ofrecerle a los padres una consulta entre ellos, el estudiante, el director escolar, y el maestro. Esta consulta tendrá que efectuarse en un periodo de 30 días calendario después de haber recibido la petición por escrito para tener la consulta, y la Entidad Educativa Local tendrá que notificar en un periodo de 10 días calendario a los padres sobre la determinación final de la decisión de la Entidad Educativa Local de la consulta.
- Un alumno elegible es un estudiante de Kindergarten a 11º grado que durante el ciclo escolar 2021 recibió calificaciones deficientes (una D, F, No Aprobado, o de acuerdo a lo definido por la entidad escolar) mínimo para una mitad de sus cursos escolares.

# Modelo de Estudios Independientes de ARUSD

---

Proyecto de Ley AB 130

## Proyecto de Ley AB 130:

- El Estado de California esta exigiendo que los distritos escolares ofrezcan estudios independientes para los estudiantes cuya salud estaría en riesgo por las clases presenciales, según lo que decida el padre/madre/tutor(a) legal del estudiante para el ciclo escolar 2021-2022. ARUSD ofrecerá un programa de Estudios Independientes para aquellos estudiantes cuya salud podría tener riesgo de acuerdo a la decisión de los padres/tutores legales.

Proyecto de Ley de la Asamblea Legislativa AB 130

➤ El programa educativo de Estudios Independientes ofrece una enseñanza impartida por maestros acreditados en base a los estándares académicos adoptados por el estado. Hay ciertos requisitos para el tiempo de enseñanza que pueden incluir trabajo sincrónico y asincrónico. Estas expectativas también estarán descritas en el Acuerdo de Aprendizaje de los estudiantes, que tendrá que ser firmado antes de inscribir a los alumnos.

¿Qué es son los Estudios Independientes?

- Los estudiantes en TK (kinder de transición ) a 3o grado recibirán enseñanza a diario sincrónica/asincrónica la cual incluirá una interacción diaria en vivo para apoyar el aprendizaje socioemocional de los estudiantes.
- Los estudiantes en 4o a 8o grado recibirán enseñanza semanal sincrónica/asincrónica, interacción en vivo para apoyar el aprendizaje socioemocional de los estudiantes.

¿Son los Estudios Independientes iguales para todos los grados?

- Se utilizarán Zoom, Seesaw, y Google Classroom como los métodos principales de entrega de la enseñanza.
- Es asegurado que los estándares estatales comunes (CCSS, por sus siglas en inglés) están alineados con el currículo principal para todos los estudiantes en la enseñanza del grupo entero y de grupos pequeños.
- Se administrarán evaluaciones a todos los estudiantes para monitorear la pérdida de aprendizaje y el desempeño en general.
- Habrá servicios de tutoría y de consejería cuando sea necesario

## General Instructional Guidelines

- Todos los estudiantes en los en TK (kinder de transición) a 8o. grado pueden inscribirse en los estudios independientes.
- Requisitos para la inscripción:
- Las familias que elijan el programa de Estudios Independientes para su(s) hijo/a (s) firmarán un acuerdo escrito que describe todos los detalles del curso de estudios independientes.
- Los estudiantes que pierdan más de tres días de clases o 60% de días de enseñanza o quienes violen el contrato escrito trabajarán con el personal del distrito para seguir estrategias de reinserción establecidas por el distrito.
- A las familias que estén interesadas se les requerirá que asistan a una reunión de orientación
- Las familias tienen el derecho de solicitar una reunión compuesta por el estudiante, el padre de familia, el maestro, antes de inscribirse.
- A los estudiantes que firmen un acuerdo para comenzar el año escolar en Estudios Independientes y quienes después escojan hacer una transición a la enseñanza presencial, no les será garantizado un reingreso a las escuelas que les corresponden y/o a sus maestros principales.

- Los padres de familia pueden seleccionar los Estudios Independientes o la Enseñanza Presencial (en persona) en cualquier momento durante el año escolar 2021/2022 si piensan que la salud de su hijo esta en riesgo por asistir a clases presenciales .

¿Pueden los padres de familia/tutores legales de los estudiantes seleccionar los Estudios Independientes o la Enseñanza Presencial en cualquier momento?

- Los Estudios Independientes son un programa opcional, y no puede ser ordenado por el Distrito Escolar Elemental de Alum Rock (ARUSD, por sus siglas en inglés).
- Si los estudiantes no siguen el acuerdo principal el administrador de los Estudios Independientes se reunirá con la familia para decidir si la continuación en los Estudios Independientes es adecuada.

¿Estudio por parte de la escuela?

- El currículo será consistente con lo que es utilizado en la enseñanza presencial, y puede ser encontrado en nuestra Matriz de Currículo, localizada en nuestra página web.
- Alineados con el currículo principal para todos los estudiantes en la enseñanza del grupo entero y de grupos pequeños.

Que currículo se usara?

## Horarios tentativos:

- lunes, martes, miercoles y viernes
  - TK-K: 8:30-11:50 a.m
  - 1-3 grados: 8:30-2:35
  - 4-5 grados: 8:30-2:55
  - 6-8 grados: 8:30-2:45
  
- jueves
  - TK-K: 8:30-11:50
  - 1-3 grados: 8:30-1:20
  - 4-5 grados: 8:30-1:40
  - 6-8 grados: 8:30-1:30

¿Cuál es el horario a diario de los Estudios Independientes?

- Por favor llamen a la línea de apoyo del Departamento de Tecnología al 408-928-6917 si ustedes necesitan un punto de acceso wifi para conectividad de internet o para reparación de un aparato.
- El apoyo es proporcionado en inglés, español, y vietnamita de las 7:30 a.m. a las 4:30 p.m., de lunes a viernes.

¿Qué puedo hacer si mi hijo(a) necesita acceso al internet o un aparato para Estudios Independientes?

- Para los estudiantes con un IEP, que piden estudios independientes (IS, por sus siglas en inglés) será tratado a través de una reunión de IEP.
- Los equipos del IEP, incluyendo los padres de familia/tutores legales, tomarán decisiones con respecto a la ubicación en IS en casos individuales.
- Después de revisar los datos importantes, incluyendo la participación en el progreso llevado a cabo durante el año escolar 20/21, el IEP decidirá si el IEP actual del estudiante y todos los servicios (terapia del habla, del autismo (ABA), terapia ocupacional, etc.) incluyendo el acceso a la educación general, pueden ser implementadas en un programa de Estudios Independientes.
- Para los estudiantes que tengan condiciones médicas documentadas, el equipo del IEP debería considerar la enseñanza hogar-hospital en vez de Estudios Independientes (IS, por sus siglas en inglés).

- [FAQ's \(SCCOE\)](#) Preguntas y respuestas frecuentes (Oficina de Educación del Condado de Santa Clara)
- [FAQ's from CDE](#) Preguntas y respuestas frecuentes (Departamento de Educación de California)

Información adicional sobre Estudios Independientes

# Pasos siguientes para las familias

Que hacer:

- Las familias que aún estén interesadas en el programa de Estudios Independientes para su hijo(a) irán a la oficina del distrito para firmar el contrato principal escrito el cual describe los detalles del curso de estudios independientes.

Por favor asistan a la reunión programada por nivel de grado escolar de su hijo(a) asignada al horario siguiente:

- Martes, 10 de agosto, 2021
  - TK - 3o grado - Horario: 9:00am a 12:00pm
  - 4th - 8o grado- Horario: 1:00pm a 4:00pm

Miercoles, 11 de agosto, 2021 (solo necesita asistir una vez)

- 3:00pm a 6:00pm (para las familias que no pudieron asistir el martes 10 de agosto)

Si ustedes tienen preguntas por favor comuniquense con Servicios Estudiantiles al 408.928.6945